Gigaset

EN Dear Customer,

Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH.

We hope you enjoy your Gigaset.

DE Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset.

FR Chère Cliente, Cher Client,

la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH.

Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset.

IT Gentile cliente,

la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH.

Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset.

NL Geachte klant,

Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien.

Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset.

ES Estimado cliente,

la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH.

Le deseamos que disfrute con su Gigaset.

PT SCaros clientes,

Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH.

Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset.

DA Kære Kunde,

Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer.

Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset.

FI Arvoisa asiakkaamme,

Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yrityksen oikeudenomistaja, joka jatkoi puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina.

Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne.

SV Kära kund,

Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH.

Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset.

NO Kjære kunde,

Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH.

Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet.

EL Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη,

η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH.

Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset.

HR Poštovani korisnici,

Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj.

SL Spoštovani kupec!

Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priročnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH.

Želimo vam veliko užitkov ob uporabi naprave Gigaset.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

Gigaset

CS

Vážení zákazníci,

společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH.

Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.

SK

Vážený zákazník,

Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH.

Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.

RO

Stimate client,

Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmaţii efectuate de Siemens AG sau SHC şi incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparţine Gigaset Communications GmbH.

Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălţimea dorinţelor dvs.

SR

Poštovani potrošaču,

Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.

Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.

BG

Уважаеми потребители,

Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.

Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.

HU

Tisztelt Vásárló!

A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.

Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.

PL

Szanowny Kliencie,

Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.

Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.

TR

Sayın Müşterimiz,

Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.

Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.

RU

Уважаемыи покупатель!

Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.

Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

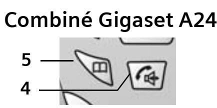
Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG

www.gigaset.com

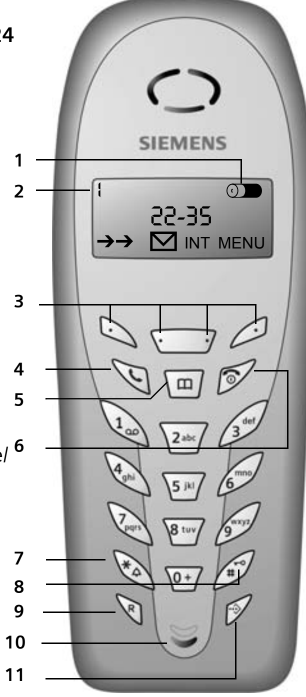
Gigaset A14/Gigaset A24 français

Combiné Gigaset A14

Combiné Gigaset A24



1 Etat de charge du bloc de batteries
2 Numéro interne du combiné
3 Touches écran
4 Touche Décrocher/ Touche Mains-libres (uniquement Gigaset A24)
5 Touche Répertoire
6 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt
7 Tonalité d'appel activée/ désactivée (appuyer longtemps)
8 Verrouillage clavier
9 Touche R
- Double appel (Flash)
- Pause interchiffres (appuyer longtemps)
10 Microphone
11 Touche répertoire secondaire



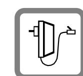
Touches écran :
Cela permet d'appeler la fonction qui est affichée à cet instant à l'écran.

Affichage	Signification
→→	Ouvrir la liste des numéros bis (p. 4).
✉	Ouvrir la liste des appels reçus (p. 4).
INT	ouvrir la liste des combinés inscrits (p. 4).
MENU	Ouvrir le menu principal/sous-menu.
⬆ ou ⬇	Naviguer vers le haut ou vers le bas ou régler le volume.
⬅ ou ➡	Déplacer le curseur vers la gauche ou la droite.
⟻	Effacer caractère par caractère vers la gauche.
OK	Activer la fonction du menu ou enregistrer l'entrée en la validant.

Consignes de sécurité

Avant l'utilisation, lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Informez vos enfants sur les recommandations qui y figurent et mettez-les en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.


Utiliser **exclusivement le bloc-secteur fourni**, comme indiqué sous la base.


Insérez uniquement le **bloc de batteries rechargeables homologué**. Donc, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures. Utilisez le bloc de batteries en respectant ce mode d'emploi (p. 5).


Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.




Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives. De façon générale, ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone. Pendant la sonnerie (arrivée d'un appel), ne pas tenir le combiné directement collé à l'oreille.


N'installez pas la base dans une salle de bains ou de douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 6).


Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par exemple ateliers industriels de peinture).


Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, veillez toujours à joindre le mode d'emploi.

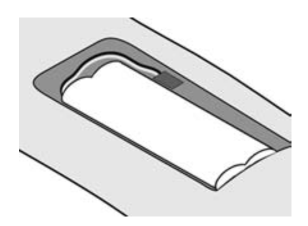

Respectez scrupuleusement les règles de protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé (p. 3), même les numéros d'appel d'urgence ne peuvent être composés !
Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Mise en service du combiné

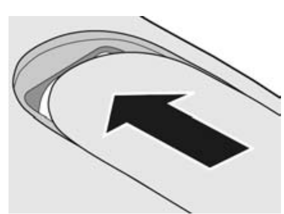
Insertion du bloc de batteries

- **Insérer la fiche du cordon électrique dans la prise.**
- Mettre en place la batterie (voir schéma).
- Placer les fils de la batterie dans les rainures.



Refermer le couvercle de la batterie

Poser le couvercle en le décalant légèrement vers le bas et le pousser vers le haut jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



Ouvrir le couvercle du logement batteries

Appuyer sur le couvercle de la batterie au-dessous de la partie arrondie et faire glisser vers le bas.

- Les fils de la batterie doivent être passés dans leurs rainures avant que vous ne fermiez le couvercle de la batterie, afin de ne pas les coincer dans celui-ci. Dans le cas contraire, les fils risquent d'être endommagés au moment de la fermeture du couvercle.
- Insérez uniquement le **bloc de batteries** rechargeables homologué, donc n'insérez jamais de bloc de batteries normal, qui peut représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures.
- Ne pas utiliser de chargeur autre que celui fourni avec le combiné, au risque d'endommager les batteries.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le support chargeur ou la base prévu pour cela.

Inscrire le combiné sur la base

Pour pouvoir téléphoner, il faut que le combiné soit reconnu par la base et donc préalablement **inscrit** sur cette dernière.

Inscription automatique sur la base Gigaset A140/A240

Placer le combiné sur la base avec l'affichage **orienté de manière bien visible vers l'avant**.
Après environ **une minute** le combiné est inscrit sur la base. L'affichage est en mode repos (avec le symbole de la batterie et, en haut à gauche, le numéro interne du combiné, plus la date et l'heure si réglés).
Si, après 1 min environ, l'« inscription automatique » n'aboutit pas, retirer le combiné de sa base pendant 5 secondes environ puis l'y reposer ou inscrire le combiné manuellement.

Inscription manuelle :

Une inscription manuelle est nécessaire lorsque l'inscription automatique n'a pas réussi.
Le cas échéant, activer un combiné.
1. Sur le combiné : MENU ➔ INSCR COMBI ➔ entrer le code PIN système (configuration usine : 0000) **➔ OK**. Lors de la procédure d'inscription suivante, l'écran affiche **INSCR COMBI**.
2. Sur la base : Procédez à l'inscription de la base dans les **60 sec.** environ, conformément aux indications du manuel d'utilisation.


A31008-M1642-R111-1-7719

Publié par
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

Chargement du bloc de batteries

Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base pendant une dizaine d'heures. Après cela, le bloc de batteries est complètement chargé. Le témoin de charge des batteries ne s'affiche correctement qu'après un cycle ininterrompu de charge/décharge. Il est donc préférable de ne pas interrompre le cycle de charge/décharge.

Le processus de charge est géré électroniquement pour éviter tout risque de surcharge du bloc de batteries. Les batteries chauffent pendant la charge ; il s'agit d'un phénomène normal et sans danger. Pour des raisons techniques, la capacité de charge de la batterie diminue au bout d'un certain temps.

Modifier la langue de l'écran

Vous avez le choix entre différentes langues pour les afficheurs.

MENU → 9 2 → Sélectionner la langue (par exemple la combinaison de chiffres 03 pour le Français) :

0 1	Allemand	0 6	Espagnol
0 2	Anglais	0 7	Portugais
0 3	Français	0 8	Turc
0 4	Italien	0 9	Alphabet grec
0 5	Néerlandais		

Activer/Désactiver le combiné

Appuyer sur la touche Raccrocher **de manière prolongée**.

Lorsque vous placez un combiné désactivé sur la base ou sur le chargeur, il est automatiquement activé.

Activer/Désactiver le verrouillage des touches

Vous pouvez « verrouiller » les touches du combiné afin que les manipulations de touches involontaires restent ainsi sans effet.

Activer : appuyer sur la touche # **de manière prolongée**. On peut voir le symbole s'afficher à l'écran.

Désactiver : appuyer sur la touche # **de manière prolongée**.

Le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé lorsque vous recevez un appel, après quoi il est réactivé.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, même **les numéros d'appel d'urgence ne peuvent être composés !**

Navigation par menu

Votre téléphone est doté de nombreuses fonctions. Elles sont accessibles depuis les menus.

Le téléphone étant **en mode repos**, pressez sur **MENU** (ouvrir le menu), sélectionnez la fonction choisie et valider avec **OK**.

Retour à l'état de repos : presser sur la touche de manière prolongée.

Vous pouvez accéder à une fonction de deux manières :

◆ Naviguer à l'aide des touches ⬆ et ⬇,

Taper la combinaison de chiffres correspondante, par exemple : **MENU** 3 1 2 pour le réglage de l'heure.

Téléphoner

Passer un appel externe et mettre fin à la communication

Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.

(entrer le numéro) → .

Le numéro est composé. (Vous pouvez appuyer **tout d'abord** sur la touche [tonalité libre] et entrer ensuite le numéro.) Régler le volume de l'écouteur pendant la communication à l'aide de la touche ⬆ ou ⬇.

Mettre fin à la communication/interruption de la numérotation :

presser sur la touche Raccrocher .

Prise d’appel

Votre combiné sonne, vous voulez prendre un appel : presser sur la touche Décrocher .

Lorsque le décroché automatique est activé, (p. 5) retirez simplement le combiné de sa base/station de base.

Désactivation du micro

Pendant les communications externes, vous pouvez appliquer la fonction Secret à votre combiné. Votre correspondant entend une musique d'attente. Vous ne l'entendez pas non plus.

Pressez sur la touche écran **INT**. La communication est mise en attente (musique d'attente).

Désactiver la fonction : presser brièvement sur la touche .

Mains-libres (disponible uniquement pour le Gigaset A24)

Après avoir composé le numéro d'appel, pressez **de manière prolongée** sur la touche pour téléphoner immédiatement en mode Mains-libres (la touche reste allumée en continu). **Durant une conversation**, vous activez alternativement le mode Ecouteur au mode Mains-libres en pressant sur la touche ; pour régler le volume, pressez sur la touche ↑ ou ↓.

Utiliser le répertoire/les listes

Répertoire et liste des numéros abrégés

Les deux listes s'utilisent de la même manière.

Ouverture du répertoire : pressez sur la touche .

Ouverture de la liste des numéros abrégés : pressez sur la touche .

Répertoire : vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 numéros avec les noms correspondants.

Liste des numéros abrégés : vous pouvez enregistrer jusqu'à 8 numéros (12 chiffres maximum) tels que des numéros privés, des préfixes d'opérateurs (appel par appel), etc.

Pressez sur la touche ou pour ouvrir la liste correspondante puis sur **MENU**. Les fonctions suivantes sont disponibles :

UTILISER	Compléter/modifier le numéro et l'utiliser pour la numérotation
NOUV ENTREE	Enregistrer un nouveau numéro
AFFICHER	Voir/modifier le numéro
EFFACER	Effacer une entrée

Effacer la liste : / → **MENU** → 6 → **OK**.

Enregistrer un numéro dans le répertoire /dans la liste des numéros abrégés

/ → **MENU** → **NOUV ENTREE**

	Entrer le numéro et valider.
	Répertoire : entrer un nouveau nom et valider. **Numéro abrégé :** entrer le numéro correspondant à la touche abrégée choisie (2–9), puis entrer le nom et valider.
	Appuyer de manière **prolongée** (retour à l'état de repos).

Tableau de saisie des textes et des chiffres : voir p. 5.

Contrôler le curseur : voir p. 1.

Numéroter à partir de l'annuaire

	Ouvrir le répertoire.
	Entrer la première lettre du nom.
↓	Sélectionner le nom en cas d'entrées multiples.
	Appuyer sur la touche Décrocher.

Composer avec numéro abrégé

par ex. Appuyer sur la touche 3 **de manière prolongée** → .

Liste des numéros bis

Les cinq derniers numéros appelés se trouvent dans la liste des numéros Bis.

→→ (ouvrir la liste) → **MENU**.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

UTILISER	Compléter/modifier le numéro et l'utiliser pour la numérotation
VERS REPERT	Enregistrer un numéro dans le répertoire

Effacer la liste : →→ → **MENU** → 6 → **OK**.

Composer un numéro

Vous pouvez sélectionner un numéro à partir de la liste des numéros bis :

→→ → Sélectionner une entrée → .

Journal d'appels

Les nouveaux appels sont signalés par le clignotement de la touche écran (p. 1). Presser sur la touche écran pour appeler la liste correspondante.

Utiliser plusieurs combinés

Appel interne

Les appels internes sont des communications gratuites avec d'autres combinés inscrits sur la même base.

INT	Appuyer sur la touche écran. Votre propre combiné est identifié par « < ».
soit ...	**Appeler votre propre combiné :**
	Entrer le numéro du combiné, par ex. 2.

soit ...	Appeler tous les combinés :
*	Appuyer sur la touche Etoile.
... ensuite	Mettre fin à la communication :
☎	Appuyer sur la touche Raccro-cher.

Double appel interne/Transférer en interne

Vous êtes au téléphone avec un usager **externe**.
Double appel :
INT (le correspondant externe entend la musique d'attente) ➜ Sélectionner le combiné ➜ ✆ (communication interne).
Terminer : **MENU ➜ RETOUR ➜ OK.**
Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.
Ou transférer en interne :
INT ➜ Sélectionner le combiné ➜ ✆ (en annonçant éventuellement la communication) ➜ ☎ Presser sur la touche Raccrocher.
Vous pouvez également presser sur la touche Raccrocher ☎ (sans annoncer). Dans ce cas, si l'usager interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous revient automatiquement.

Paramétrage du combiné

Activation/désactivation du décroché automatique

En cas d'appel, il vous suffit de prendre le combiné dans la base ou dans le chargeur sans avoir à appuyer sur la touche Décrocher ✆ .
Activer : MENU ➜ 9 1 1.
Désactiver : MENU ➜ 9 1 0.

Modifier le volume de l'écouteur

MENU ➜ AUDIO > SONS ➜ VOL ECOUT
(3 niveaux possibles).

Modifier le volume de la sonnerie

MENU ➜ AUDIO > SONS ➜ SONNERIE
(5 intensités + « Crescendo » + ARRET disponibles).

Modifier la mélodie de la sonnerie

MENU ➜ AUDIO > SONS ➜ MELODIE (10 mélodies au choix).

Activer/désactiver l'alarme batterie

Au repos, un signal retentit lorsque la fonction est activée et que le bloc de batteries est presque vide.
Désactiver : MENU ➜ 9 4 0.
Activer : MENU ➜ 9 4 1.

Réinitialiser le combiné

Lors de la réinitialison de la configuration usine, les entrées du répertoire, du journal d'appels et de la liste des numéros abrégés ainsi que l'inscription du combiné sur la base **sont conservées**.
MENU ➜ 93 ➜ REINIT ? ➜ OK.

Annexe

Tableau des caractères

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x
0	+	0	-	|	?	_
1	Espace	1				
#	# (Affichage à l'écran : ⊓)					
*****	*	/	(	)	,	

Caractéristiques techniques

Bloc batteries rechargeable	NiMH, bloc 2 x AAA
Numéro de commande du bloc batteries	V30145-K1310-X359, A5B00075178739
Capacité du bloc batteries	550 mAh
Temps de charge	environ 10 heures sur la base, environ 5 heures sur le chargeur
Autonomie en communication	environ 10 heures
Autonomie	environ 170 heures (7 jours)

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon humide** ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Risque de charge statique !

Contact avec les liquides



Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :

1 **l'éteindre immédiatement et retirer le bloc de batteries**.
2 Laisser le liquide s'écouler.
3 Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas disposer** le combiné dans un micro-ondes, four etc.).
4 Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.

il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Le bénéfice de la garantie ne pourra cependant pas être accordé.

Questions et réponses

Si vous avez des questions à propos de l'utilisation de votre téléphone, nous sommes à votre disposition 24h sur 24 à l'adresse Internet suivante www.siemens-mobile.com/gigasetcustomercare . Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

Problème	Cause	Solution
Il n'y a pas d'affichage à l'écran.	Le combiné n'est pas activé. Le bloc batteries est vide.	Appuyer **environ 5 s** sur la touche Raccrocher . Recharger/remplacer la batterie (p. 3).
Aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches, l'écran affiche « **APPUI LONG >** ».	Le verrouillage du clavier est activé.	Appuyer sur la touche dièse **# pendant 2 secondes environ** (p. 3).
Pas de liaison radio avec la base : plusieurs symboles sont allumés sur l'écran.	Le combiné se trouve hors de la zone de couverture de la base. Le combiné n'a pas été déclaré.	Réduire la distance entre le combiné et la base. Inscrire le combiné (p. 2).

Homologation

Ce produit est destiné à être commercialisé dans le monde entier, à l'extérieur de l'Espace économique Européen (à l'exception de la Suisse) en fonction des homologations nationales. Les spécificités nationales sont prises en compte. La conformité de l'appareil avec les exigences fondamentales de la directive européenne R&TTE est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale :

"We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/5/EC. The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/5/EC is ensured.

Senior Approvals Manager"

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. Si nécessaire, une copie de la déclaration originale peut être obtenue via la hotline de la société.

CE 0682

Service clients (Customer Care)

Si vous avez des questions techniques ou d'utilitation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:
www.siemens-mobile.com/customercare
vous trouverez également dans le manuel d'utilitation, chapitre Foire Aux Questions (voir p. 6) des réponses aux questions le plus fréquentes.
Dans le cas oú une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV :

Abu Dhabi	0 26 42 38 00
Argentina	0 80 08 88 98 78
Australia	18 00 62 24 14
Austria	05 17 07 50 04
Bahrain	40 42 34
Bangladesh	0 17 52 74 47
Belgium	0 78 15 22 21
Bosnia Herzegovina	0 33 27 66 49
Brazil	0 80 07 07 12 48
Brunei	02 43 08 01
Bulgaria	02 73 94 88
Cambodia	12 80 05 00
Canada	1 88 87 77 02 11
China	0 21 50 31 81 49
Croatia	0 16 10 53 81
Czech Republic	02 33 03 27 27
Denmark	35 25 86 00
Dubai	0 43 96 64 33
Egypt	0 23 33 41 11
Estonia	06 30 47 97
Finland	09 22 94 37 00
France	01 56 38 42 00
Germany	01805 333 222
Greece	0 80 11 11 11 16
Hong Kong	28 61 11 18
Hungary	06 14 71 24 44
Iceland	5 11 30 00
India	01 13 73 85 89 - 98
Indonesia	0 21 46 82 60 81
Ireland	18 50 77 72 77
Italy	02 66 76 44 00
Ivory Coast	80 00 03 33
Jordan	0 64 39 86 42
Kenya	2 72 37 17
Kuwait	2 45 41 78
Latvia	7 50 11 14
Lebanon	01 44 30 43
Libya	02 13 50 28 82
Lithuania	8 22 74 20 10
Luxembourg	43 84 33 99
Macedonia	02 13 14 84
Malaysia	03 21 63 11 18
Malta	00 35 32 14 94 06 32
Mauritius	2 11 62 13
Mexico	01 80 07 11 00 03
Morocco	22 66 92 09
Netherlands	0900-3333102
New Zealand	08 00 27 43 63
Norway	22 70 84 00
Oman	79 10 12
Pakistan	02 15 66 22 00
Philippines	0 27 57 11 18
Poland	08 01 30 00 30
Portugal	8 00 85 32 04
Qatar	04 32 20 10
Romania	02 12 04 60 00
Russia	(800) 200 10 10
Saudi Arabia	0 22 26 00 43
Serbia	01 13 22 84 85
Singapore	62 27 11 18
Slovak Republic	02 59 68 22 66
Slovenia	0 14 74 63 36
South Africa	08 60 10 11 57
Spain	9 02 11 50 61
Sweden	0 87 50 99 11
Switzerland	08 48 21 20 00
Taiwan	02 25 18 65 04
Thailand	0 22 68 11 18
Tunisia	01 71 10 81 08
Turkey	0 21 65 79 71 00
Ukraine	8 80 05 01 00 00
United Arab Emirates	0 43 31 95 78
United Kingdom	0 87 05 33 44 11
USA	1 88 87 77 02 11
Vietnam	45 63 22 44

Munissez-vous de votre preuve d'achat.
Nous ne proposons pas d'échange ou de services de réparation dans les pays où notre produit n'est pas distribué pas des revendeurs autorisés.